



Zertifizierungsbericht

wegen Nachtrags zu einem Baumuster

Certification Report

Addendum to a Type-examination
(Translation)

Haan, 2019-10-02

Zertifizierungsbericht Nr.: <i>Certification report no.:</i>	19 1 0498
Bericht zur Bescheinigung Nr.: <i>Report relevant to certificate no.:</i>	19040043 (EU-Baumusterprüfbescheinigung / <i>EU-Type Examination Certificate</i>) <i>Nachfolgebescheinigung zu Bescheinigung Nr.: 17040005</i> <i>Certificate relating to the original certificate no.:</i>
Auftraggeber/Hersteller: <i>Applicant/manufacturer:</i>	Schuberth GmbH Stegelitzer Strasse 12 39126 Magdeburg Germany
Produktbezeichnung: <i>Product designation:</i>	Industrieschutzhelm und elektrisch isolierender Helm <i>Industrial safety helmet and electric insulating helmet</i>
Typ: <i>Type:</i>	CrossLine in den Produktvarianten: CrossGuard (EN 397) CrossElectric (EN 397 und/and EN 50365) CrossForester (EN 397)
Produktidentifizierungscode: <i>Product identification code:</i>	16 1 0483 / schub / crossline
Weitere Angaben zum Produkt/ Bemerkungen: <i>Further product details / remarks:</i>	Für Kopfgrößen 53cm bis 61cm ; Produkt in Farbvarianten mit Drehverschluss und 4-Punkt-Kinnriemen erhältlich. <i>For head sizes 53cm to 61cm ; Product available in colour variations with rotary-closure and 4-point chin strap.</i>

Verwendungszweck, Einsatzbereich:

Entsprechend Herstellerangaben zum Schutz des oberen Bereiches des Kopfes hauptsächlich gegen fallende Gegenstände unter gewöhnlichen Bedingungen und bei sehr niedrigen Temperaturen bis -20°C sowie Schutz für Arbeiten unter Spannung oder in der Nähe unter Spannung stehender Teile bis AC 1000V bzw. DC 1500V.

Intended purpose, areas of use:

As indicated by the manufacturer to be used as a protection for the upper part of the head, mainly against falling objects under normal circumstances and at temperatures down to -20°C as well as protection against electrical risks during work under voltage or nearby to parts under electric voltage up to AC 1000 V and up to DC 1500 V.

Grund des Nachtrags:

Umstellung auf PSA Verordnung (EU) 2016/425

Subject matter of the addendum:

Transcription to PPE Regulation (EU) 2016/425

Diesem Bericht liegen folgende Unterlagen an:

Die folgenden Anlagen werden dem Auftraggeber in digitaler Form zur Verfügung gestellt. Die Papierform verbleibt in der Prüf- und Zertifizierungsstelle des FB PSA.

- | | |
|----------|---|
| Anlage 1 | Prüfbericht Nr. 19 1 0498 der Prüf- und Zertifizierungsstelle des FB PSA (3 Seiten) |
| Anlage 2 | Kennzeichnung und Benutzeranleitung (46 Seiten) |
| Anlage 3 | Risikobeurteilung (15 Seiten) |
| Anlage 4 | Liste der grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen (2 Seiten) |

The following documents are attached to this report:

The following documents will be provided to the applicant in digital form. The hardcopy remains at Prüf- und Zertifizierungsstelle des FB PSA.

- | | |
|----------------|--|
| <i>annex 1</i> | <i>Test report no. 19 1 0498 by Prüf- und Zertifizierungsstelle des FB PSA (3 Pages)</i> |
| <i>annex 2</i> | <i>Label and manual (46 Pages)</i> |
| <i>annex 3</i> | <i>Risk assessment (15 Pages)</i> |
| <i>annex 4</i> | <i>List of the essential health and safety requirements (2 Pages)</i> |

Zugrunde liegende Regelwerke:

Verordnung (EU) 2016/425 in Verbindung mit:

- EN 397:2012+A1:2012
- EN 50365:2002-05
- GS-PS-01:2018

Regulatory documents underlying testing and certification:

Regulation (EU) 2016/425 in conjunction with:

- *EN 397:2012+A1:2012*
- *EN 50365:2002-05*
- *GS-PS-01:2018*

Abweichungen von den Anforderungen der Regelwerke und deren Bewertung:

Keine

Deviations from the requirements of these regulations and their evaluation:

none

Anmerkungen:

Kennzeichnung und Benutzeranleitung wurden nur in deutscher Sprache bewertet. Es ist die Verantwortung des Herstellers, bzw. seines autorisierten Bevollmächtigten, Sprachversionen in den jeweiligen Landessprachen der Länder zu beschaffen und bereitzustellen, in denen das Produkt in den Handel gebracht werden soll.

Remarks:

Markings and instructions have been assessed in German language only. It is the manufacturer's or his authorized representative's responsibility to obtain and supply language versions in the languages of the countries where the product is to be sold.

Beurteilung:

Das geprüfte Baumuster entspricht den einschlägigen Bestimmungen der Verordnung (EU) 2016/425.

Die EU-Baumusterprüfbescheinigung kann befristet ausgestellt werden.

Alle Bezüge zu Regelwerken, die nicht als Grundlagen zu diesem Bericht genannt sind, werden eigenverantwortlich vorgenommen.

Hinweis:

Das Inverkehrbringen dieser Persönlichen Schutzausrüstung (PSA) der Kategorie III ist nur zulässig, wenn vertragliche Regelungen mit einer notifizierten Stelle zur Durchführung von Kontrollmaßnahmen der fertigen PSA nach Modul C2 (Anhang VII) oder Modul D (Anhang VIII) Verordnung (EU) 2016/425 bestehen. Sofern diesbezügliche vertragliche Regelungen mit der Prüf- und Zertifizierungsstelle des FB PSA abgeschlossen wurden, ist die Kennnummer 0299 in der CE-Kennzeichnung zu verwenden

Dieser Zertifizierungsbericht besteht aus 3 Seiten und darf nur vollständig verwendet werden.

Assessment of the product:

The tested type complies with the relevant provisions of the regulation (EU) 2016/425.

An EU-Type Examination Certificate can be issued for a limited period.

References to any regulations which are not mentioned in this certification report as being a basic document for testing and certification shall only be made at the manufacturer's own responsibility.

Remark:

This personal protective equipment (PPE) of category III shall only be placed on the market, if a contract is concluded with a notified body on production control measures in accordance with module C2 (Annex VII) or module D (Annex VIII) the regulation (EU) 2016/425. If such a contract is concluded with the Prüf- und Zertifizierungsstelle des FB PSA, the identification number 0299 shall be added to the CE marking.

This certification report consists of 3 pages and shall only be used with the full text being quoted.

Zertifizierer /certified by


Müller, M.Sc.

